



RECANTO NEWS

Condominium Residencial Recanto Zumbi
www.recantozumbi.no o g Facebook: "Recanto Zumbi i Brasil"

General Assembly held on Recanto

General Assembly was completed on Saturday 12 January 2013 at Recanto Zumbi.

B&M will send the Protocol / "ATA" within short time. We give here some info about what was voted into GF.

- **Accounting 2012** – approved
- **Administration company 2013** - B&M reelected
- **Sindico 2013** - Paulo Bressiani reelected
Mail: paulo@bmadm.com.br
- **Sub-Sindico 2013** - Daniel Bressiani reelected
- **Advisory Council / Board:** Eilif Svensson 30 votes, Sonja Svindal Granås 30 votes, Marit Granheim 29 votes and Henrik Stensby 29 votes.
- **Budget 2013** - Budget nr. 1 was elected. This is incl. TV system and excl. 10% reduction of Condo Fee.

Generalforsamling avholdt på Recanto

Generalforsamling ble gjennomført lørdag 12. januar 2013 på Recanto Zumbi.

B&M vil sende ut protokoll / «ATA» i løpet av kort tid. Vi gir her litt info om hva som ble stemt inn på GF.

- **Regnskap 2012** – godkjent
- **Administrasjonsfirma 2013** - B&M gjenvalgt
- **Sindico 2013** - Paulo Bressiani gjenvalgt
Mail: paulo@bmadm.com.br
- **Sub-Sindico 2013** - Daniel Bressiani gjenvalgt
- **Advisory Council / Styre:** Eilif Svensson 30 stemmer, Sonja Svindal Granås 30 stemmer, Marit Granheim 29 stemmer og Henrik Stensby 29 stemmer.
- **Budsjett 2013** – Budsjett nr. 1 ble stemt inn. Dette inkl. TV system og ekskl. 10% reduksjon av Condo Fee.

Welcome to Henrik in the board

We wish our new board member: **Henrik Stensby** (chale 22 & Apt. D 01) welcomed in the board ☺

Henrik has already done a great job for the board and Recanto with his involvement with the new web.sites
www.recantozumbi.no launched 4 January 2013.

Velkommen til Henrik i styret

Vi ønsker vårt nye styremedlem: **Henrik Stensby** (chale 22 & Apt. D 01) velkommen i styret ☺

Henrik har allerede gjort en stor jobb for styret og Recanto med hans engasjement med de nye web.sidene
www.recantozumbi.no som ble lansert 4. januar 2013.



Thanks to Hans-Martin

A big THANKS ☺ to **Hans-Martin Jensen** (Chale 13) who left the board now.

Hans-Martin has contributed much with the practical and technical issues at Recanto (often late autumn to spring). We will miss having someone from the board located at Recanto for a longer period of time, and we hope we can still have the pleasure of reading a "status report" now and then.

Takk til Hans-Martin

En stor TAKK ☺ til **Hans-Martin Jensen** (Chale 13) som gikk ut av styret nå.

Hans-Martin har bidratt med svært mye praktisk i de periodene han har oppholdt seg på Recanto (ofte senhøst til vår). Vi vil savne å ha en person fra styret på plass på Recanto i så lang periode og håper vi av og til kan nyte godt av en «tilstandsrapport».

Thanks to Hanne, Bernt and Torbjørn

We also thank the 3 that made the job with power of authority at the General Assembly; **Hanne K. Rusås Jensen, Bernt Børresen and Torbjørn Alseth**. Without you present there and handles proxies, it will be hardly to arrange. Have still a nice stay in Paradise.

And a thanks to everyone who engages in Recanto's best.

Takk til Hanne, Bernt og Torbjørn

Vi takker også de 3 fullmaktsinnehaverne på Generalforsamlingen; **Hanne K. Rusås Jensen, Bernt Børresen og Torbjørn Alseth**. Uten dere som er tilstede som håndterer fullmakter, så kan det vanskelig gjennomføres. Ha et fortsatt fint opphold i Paradis.

Samt en takk til alle som engasjerer seg i Recanto's beste.



Advisory Council / Board 2013:

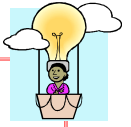
The Board has constituted itself and will be as follows:

Headmember / Board's Director: **Sonja Svindal Granås**
Chale 27 *
Hometown: Fet municipality in Akershus region, Norway.
Mail: sonja.granaas@bos.no
Tasks: Management, information, general.

Headmember: **Marit Granheim**
Apt. D 11 *
Hometown: Kragerø municipality in Telemark region, Norway. Mail: margranh@hotmail.com
Tasks: «Stand-in» for the Norwegian account & transfer, generally.

Submember: **Eilif Svensson**
Apt. B 04 *
Hometown: Nedre Eiker municipality in Buskerud region, Norway.
Mail: eilifsvensson@yahoo.no
Tasks: Norwegian account & transfers, generally.

Submember: **Henrik Stensby**
Chale 22 / Apt. D 01 *
Hometown: Skedsmo municipality in Akershus region, Norway.
Mail: Henrik_stensby@msn.com
Tasks: Develop/updating web.sidene: www.recantozumbi.no
and generally.



Advisory Council / Styre 2013:

Styret har konstituert seg selv og vil bli som følger:

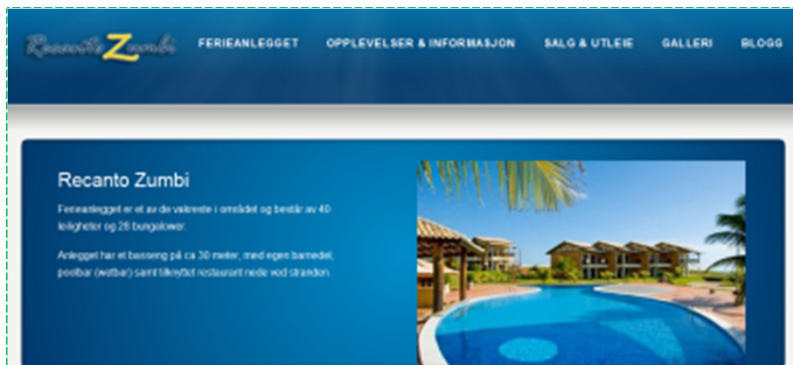
Hovedmedlem / Styreleder: **Sonja Svindal Granås**
Chale 27 *
Hjemsted: Fet kommune i Akershus fylke, Norge.
Mail: sonja.granaas@bos.no
Oppgaver: Ledelse, informasjon, generelt.

Hovedmedlem: **Marit Granheim**
Apt. D 11 *
Hjemsted: Kragerø kommune i Telemark fylke, Norge.
Mail: margranh@hotmail.com
Oppgaver: «Stand-in» på norsk konto/overføring, generelt.

Støttemedlem: **Eilif Svensson**
Apt. B 04 *
Hjemsted: Nedre Eiker kommune i Buskerud fylke, Norge.
Mail: eilifsvensson@yahoo.no
Oppgaver: Norsk konto / Overføringer, generelt.

Støttemedlem: **Henrik Stensby**
Chale 22 / Apt. D 01 *
Hjemsted: Skedsmo kommune i Akershus fylke, Norge.
Mail: Henrik_stensby@msn.com
Oppgaver: Utvikle / ajourholde web.sidene: www.recantozumbi.no,
samt generelt.





Help us to develop and keep the Web sites alive

Do you have any documents, news, trip reports, short

citation from our stay pleasant, photos, ideas that would be appropriate to have on the websites, so do not hesitate to mail it, preferably directly to Henrik at:

Henrik_stensby@msn.com

Remember that there is both an **OPEN side for everyone**, and a **"SIGN ON" side just for OWNERS**. Here you owners have access only with the password send you by mail 4 January 2013.

On the OWNER side, there has been collected some "historic" documents from several years back. The first board has helped us to obtain these documents, so that we have collected in the "archive".

Henrik is now working to develop the sites into **several languages**. The fact is that we have a challenge when it comes to translation into Portuguese. Is there some "out there" that can assist, confr. Henrik. Henrik_stensby@msn.com

Help us to keep the web.sites living and as a archives.

www.recantozumbi.no



*Advisory Council | Board with
Sonja, Marit, Eilif and Henrik
(with Marit at Recanto and soon Henrik)*

Hjelp oss å utvikle og holde Web sidene levende

Har du noen dokumenter, nyheter, innspill, reisebrev, korte hyggelige sitater fra oppholdet, bilder, ideer som passer på web.sidene, så ikke nøl med å maile det inn, gjerne direkte til Henrik på: Henrik_stensby@msn.com

Husk at det både er en **ÅPEN side for alle**, samt en **passordbeskyttet side for dere EIERE**. Her kommer dere inn med passord tilsendt pr. mail 4. januar 2013.

KUN FOR EIERE Administrator

På EIER-siden er det nå også lagt ut en del «historiske» dokumenter fra flere år tilbake. Det første styret har hjulpet oss med å få tak i disse dokumentene, slik at vi har det samlet i «arkivet».

Henrik arbeider nå med å utvikle siden **til flere språk**. Et faktum er at vi har en utfordring når det gjelder oversettelse til portugisisk. Er det noen «der ute» som kan bistå, confr. Henrik. Henrik_stensby@msn.com

Hjelp oss å holde web.sidene levende og som et oppslagsarkiv.

*Advisory Council | Styre ved
Sonja, Marit, Eilif and Henrik
(med Marit på Recanto og snart Henrik)*